

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**- 1.1 Identificatore del prodotto****- Denominazione commerciale: ergo 9200****- 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Non sono disponibili altre informazioni.

- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Lubrificante**- 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****- Produttore/fornitore:**

Kisling AG

Motorenstrasse 102

CH-8620 Wetzikon

Telefon: +41-(0) 58-272 0 272

Telefax: +41-(0) 58-272 0 273

- Informazioni fornite da: Abteilung Produktsicherheit**- Scheda rilasciata da:** ergo@kisling.com**- 1.4 Numero telefonico di emergenza:**

CSIT: 145 / Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica: +41-(0) 44-2 51 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**- 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aquatic Chronic 2 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE

Viene meno

N; Pericoloso per l'ambiente

R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

- Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

- Sistema di classificazione:

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

- 2.2 Elementi dell'etichetta**- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

- Pittogrammi di pericolo

GHS09

- Avvertenza Vien meno**- Indicazioni di pericolo**

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- Consigli di prudenza

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

Denominazione commerciale: ergo 9200

(Segue da pagina 1)

- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Miscela**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- Sostanze pericolose:

CAS: 7440-50-8 EINECS: 231-159-6	rame sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	10-<25%
CAS: 1314-13-2 EINECS: 215-222-5 Numero indice: 030-013-00-7	ossido di zinco N R50/53 Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	3-<10%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Allontanare gli abiti contaminati dal prodotto.
- **Inalazione:**
Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.
Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
- **Contatto con la pelle:**
In caso di contatto con la pelle lavarsi abbondantemente con acqua e sapone.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**
In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- **Ingestione:**
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
- **Altre indicazioni**
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

CHGIT

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

Denominazione commerciale: ergo 9200

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere con mezzi meccanici.
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere capitolo 8.
Per informazioni relative ad "stabilità e reattività" vedere capitolo 10.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Non necessaria nessuna misura particolare se manipolato e stoccato correttamente.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

- **8.1 Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

7440-50-8 rame

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 0,2 e mg/m ³ Valore a lungo termine: 0,1 e mg/m ³ SSc;
----------------	--

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- **8.2 Controlli dell'esposizione**

- **Mezzi protettivi individuali:**

- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

- Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
- Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
- Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
- Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

- **Maschera protettiva:** Non necessario.

- **Guanti protettivi:**

- Guanti protettivi in caso di prolungato contatto con la pelle.
- Controllare prima di ogni uso che i guanti protettivi corrispondono al loro stato regolare.
- Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

(continua a pagina 4)

CHGIT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

Denominazione commerciale: ergo 9200

(Segue da pagina 3)

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

- Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

- Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

- Occhiali protettivi: Evitare il contatto con gli occhi.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali
- Indicazioni generali
- Aspetto:

Forma:	Pastoso
Colore:	Grigio argento
- Odore:	Caratteristico
- Soglia olfattiva:	Non definito.

- valori di pH: Non definito.

- Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	Non definito.

- Punto di infiammabilità: > 250 °C

- Infiammabilità (solido, gassoso): Non applicabile.

- Temperatura di accensione:

Temperatura di decomposizione: Non definito.

- Autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

- Pericolo di esplosione: Prodotto non esplosivo.

- Limiti di infiammabilità:

Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.

- Tensione di vapore: Non definito.

- Densità a 20 °C:	1,21 g/cm ³
- Densità relativa	Non definito.
- Densità del vapore	Non definito.
- Velocità di evaporazione	Non definito.

- Solubilità in/Miscibilità con acqua: Poco e/o non miscibile.

- Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua): Non definito.

- Viscosità:

Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	Non definito.

- 9.2 Altre informazioni Non sono disponibili altre informazioni.

CHGIT

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

Denominazione commerciale: ergo 9200

(Segue da pagina 4)

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**
Nessuna reazione pericolosa se utilizzato e immagazzinato secondo le norme.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato e immagazzinato secondo le norme.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta**
- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea** L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi** Possibile leggera irritabilità.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Il prodotto e' un preparato per il quale non esistono dati di tossicità determinati per mezzo di esperimenti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Tossico per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito.
Tossico per pesci e plancton.
Tossico per gli organismi acquatici
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

CHGIT

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

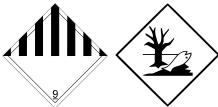
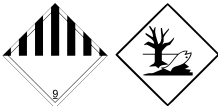
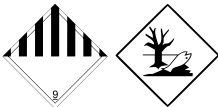
Denominazione commerciale: ergo 9200

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- 14.1 Numero ONU - ADR, IMDG, IATA	UN3082
- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU - ADR - IMDG, IATA	3082 MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (ossido di zinco) ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (zinc oxide)
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto - ADR	
	
- Classe - Etichetta	9 (M6) Materie ed oggetti pericolosi diversi 9
- IMDG	
	
- Class - Label	9 Materie ed oggetti pericolosi diversi 9/FB
- IATA	
	
- Class - Label	9 Materie ed oggetti pericolosi diversi 9
- 14.4 Gruppo di imballaggio - ADR, IMDG, IATA	III
- 14.5 Pericoli per l'ambiente: - Marcatura speciali (ADR): - Marcatura speciali (IATA):	Simbolo (pesce e albero) Simbolo (pesce e albero)
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori - Numero Kemler: - Numero EMS:	Attenzione: Materie ed oggetti pericolosi diversi 90 F-A,S-F
- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.

(continua a pagina 7)

CHGIT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

Denominazione commerciale: ergo 9200

(Segue da pagina 6)

- Trasporto/ulteriori indicazioni:

- ADR

- **Quantità limitate (LQ)**

5L

- **Quantità esenti (EQ)**

Codice: E1

Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml

Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml

- **Categoria di trasporto**

3

- **Codice di restrizione in galleria**

E

- IMDG

- **Limited quantities (LQ)**

5L

- **Excepted quantities (EQ)**

Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

- **UN "Model Regulation":**

UN3082, MATERIA PERICOLOSA PER
L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (ossido di zinco), 9,
III

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

- **Disposizioni nazionali:**

- **Classe di pericolosità per le acque:**

Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Autoclassificazione): pericoloso.

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- Frasi rilevanti

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

- Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1

Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

CHGIF

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**- 1.1 Identificatore del prodotto****- Denominazione commerciale:** ergo 9200 Druckdose**- 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Non sono disponibili altre informazioni.

- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Lubrificante**- 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****- Produttore/fornitore:**

Kisling AG

Motorenstrasse 102

CH-8620 Wetzikon

Telefon: +41-(0) 58-272 0 272

Telefax: +41-(0) 58-272 0 273

- Informazioni fornite da: Abteilung Produktsicherheit**- Scheda rilasciata da:** ergo@kisling.com**- 1.4 Numero telefonico di emergenza:**

CSIT: 145 / Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica: +41-(0) 44-2 51 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**- 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Aquatic Chronic 2 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE

Viene meno

N; Pericoloso per l'ambiente

R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

- Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

Attenzione! Recipiente sotto pressione.

- Sistema di classificazione:

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

- 2.2 Elementi dell'etichetta**- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

- Pittogrammi di pericolo

GHS09

- Avvertenza Attenzione**- Indicazioni di pericolo**

H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

(continua a pagina 2)

CHGIT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

Denominazione commerciale: ergo 9200 Druckdose

(Segue da pagina 1)

- Consigli di prudenza

- P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco.
Vietato fumare.
- P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- P273 Non disperdere nell'ambiente.
- P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
- P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

- Ulteriori dati:

Contiene 3,5 % in massa di componenti infiammabili.

- 2.3 Altri pericoli**- Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.

- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- 3.2 Miscele

- **Descrizione:** Miscela attivante con gas propellente

- Sostanze pericolose:

CAS: 7440-50-8 EINECS: 231-159-6	rame sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	0,1-<10%
CAS: 1314-13-2 EINECS: 215-222-5 Numero indice: 030-013-00-7	ossido di zinco N R50/53 Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	2,5-<10%
	Del propellente:	
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Numero indice: 601-003-00-5	propano F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Numero indice: 601-004-00-0	butano F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- **Indicazioni generali:** Allontanare gli abiti contaminati dal prodotto.

- Inalazione:

Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

- Contatto con la pelle:

In caso di contatto con la pelle lavarsi abbondantemente con acqua e sapone.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

- Contatto con gli occhi:

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

- Ingestione:

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 3)

-CHGIT-

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

Denominazione commerciale: ergo 9200 Druckdose

(Segue da pagina 2)

- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
CO2, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
Può sviluppare miscele gas-aria pericolose.
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
- **Altre indicazioni**
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Garantire una ventilazione sufficiente.
Allontanare fonti infiammabili.
Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere le componenti liquide con materiale assorbente.
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
I vapori uniti all'aria possono formare una miscela esplosiva.
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere capitolo 8.
Per informazioni relative ad "stabilità e reattività" vedere capitolo 10.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50 °C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.

(continua a pagina 4)

CHGIT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

Denominazione commerciale: ergo 9200 Druckdose

(Segue da pagina 3)

- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
Conservare in luogo fresco, il riscaldamento provoca aumenti di pressione e rischi di deflagrazioni pericolo.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

- 8.1 Parametri di controllo

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

7440-50-8 rame

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 0,2 e mg/m ³ Valore a lungo termine: 0,1 e mg/m ³ SSc;
----------------	--

106-97-8 butano

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 7200 mg/m ³ , 3200 ppm Valore a lungo termine: 1900 mg/m ³ , 800 ppm
----------------	---

- **Numero CAS della sostanza** % **tipo** **valore** **unità**
- **Valori limiti d'esposizione addizionali per pericoli possibili durante la lavorazione:**
In caso d'impiego appropriato, il propellente (contiene propano / butano) non viene disperso nell'ambiente.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- 8.2 Controlli dell'esposizione

- Mezzi protettivi individuali:

- Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

- **Maschera protettiva:** Non necessario.

- **Guanti protettivi:**

Guanti protettivi in caso di prolungato contatto con la pelle.

Controllare prima di ogni uso che i guanti protettivi corrispondono al loro stato regolare.

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

- **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

- **Occhiali protettivi:** Evitare il contatto con gli occhi.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- **Indicazioni generali**

- **Aspetto:**

Forma:

Pastoso

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

Denominazione commerciale: ergo 9200 Druckdose

(Segue da pagina 4)

Colore:	Grigio argento
- Odore:	Caratteristico
- Soglia olfattiva:	Non definito.
- valori di pH:	Non definito.
- Cambiamento di stato	
Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	Non definito.
- Punto di infiammabilità:	Non applicabile.
- Infiammabilità (solido, gassoso):	Non applicabile.
- Temperatura di accensione:	
Temperatura di decomposizione:	Non definito.
- Autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
- Pericolo di esplosione:	Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
- Limiti di infiammabilità:	
Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.
- Tensione di vapore:	Non definito.
- Densità a 20 °C:	1,21 g/cm ³
- Densità relativa	Non definito.
- Densità del vapore	Non definito.
- Velocità di evaporazione	Non definito.
- Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.
- Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):	Non definito.
- Viscosità:	
Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	Non definito.
- 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Pericolo di scoppio.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato e immagazzinato secondo le norme.

CHGIT

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

Denominazione commerciale: ergo 9200 Druckdose

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

- Tossicità acuta

- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

106-97-8 butano		
Per inalazione	LC50/4 h	658 mg/l (rat)

- Irritabilità primaria:

- **Corrosione/irritazione cutanea** L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi** Possibile leggera irritabilità.

- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Ulteriori dati tossicologici:

Il prodotto e' un preparato per il quale non esistono dati di tossicità determinati per mezzo di esperimenti.

- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)

- Mutagenicità delle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- 12.1 Tossicità

- **Tossicità acuta:** Non sono disponibili altre informazioni.

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

- Effetti tossici per l'ambiente:

- **Osservazioni:** Tossico per i pesci.

- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

- Ulteriori indicazioni:

Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito.

Tossico per pesci e plancton.

Il valore e' valido per l'agente attivo.

Tossico per gli organismi acquatici

- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

- **PBT:** Non applicabile.

- **vPvB:** Non applicabile.

- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

(continua a pagina 7)

-CHGIT-

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1






Revisione: 29.07.2015

Denominazione commerciale: ergo 9200 Druckdose

(Segue da pagina 6)

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- 14.1 Numero ONU - ADR, IMDG, IATA	UN1950
- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU - ADR - IMDG - IATA	1950 AEROSOL, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE AEROSOLS, MARINE POLLUTANT AEROSOLS, flammable
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto - ADR	
	
- Classe - Etichetta	2 5F Gas 2.1
- IMDG	
	
- Class - Label	2 Gas 2.1
- IATA	
	
- Class - Label	2.1 2.1
- 14.4 Gruppo di imballaggio - ADR, IMDG, IATA	Vien meno
- 14.5 Pericoli per l'ambiente: - Marine pollutant: - Marcatura speciali (ADR):	Simbolo (pesce e albero) Simbolo (pesce e albero)
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori - Numero EMS:	Attenzione: Gas F-D,S-U
- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
- Trasporto/ulteriori indicazioni:	
- ADR - Quantità limitate (LQ) - Quantità esenti (EQ) - Categoria di trasporto	1L Codice: E0 Vietato al trasporto in quantità esente 2

(continua a pagina 8)

-CHGIT-

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2015

Numero versione 1

Revisione: 29.07.2015

Denominazione commerciale: ergo 9200 Druckdose

(Segue da pagina 7)

- Codice di restrizione in galleria	D
- IMDG	
- Limited quantities (LQ)	1L
- Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
- UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSOL, 2.1, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**
Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Autoclassificazione): pericoloso.
Il valore e' valido per l'agente attivo.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- Frasi rilevanti

- H220 Gas altamente infiammabile.
- H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
- H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
- H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- R12 Estremamente infiammabile.
- R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

- Abbreviazioni e acronimi:

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1
- : Flammable aerosols, Hazard Category 3
- Press. Gas: Gases under pressure: Compressed gas
- Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1
- Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1
- Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

CHGIT